



URZĄD MIASTA MYSŁOWICE
ul. Powstańców 1, 41-400 Mysłowice
tel.: (032) 31-71-100 fax.: (32) 222-25-65
Godziny urzędowania: poniedziałek 7.30-17.00
wtorek, środa, czwartek 7.30-15.30,
piątek 7.30-14.00

Karta usługi
ZS-01

KARTA USŁUGI ZS-01
ZEZWOLENIE NA SPROWADZENIE DO POLSKI ZWŁOK LUB SZCZĄTKÓW LUDZKICH OSÓB ZMARŁYCH
ZA GRANICĄ

PODSTAWA PRAWNA

- Ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U.2024.572)
- Ustawa z dnia 31 stycznia 1959 r. o cmentarzach i chowaniu zmarłych (t.j. Dz.U.2024.576)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 27 grudnia 2007 r. w sprawie wydawania pozwoleń i zaświadczeń na przewóz zwłok i szczątków ludzkich (t.j. Dz.U.2007.249.1866).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie wykazu chorób zakaźnych, w przypadku których stwierdzenie zgonu wymaga szczególnego postępowania ze zwłokami osób zmarłych na te choroby (t.j. Dz.U.2021.1910 z późn. zm.).

ETAPY PROCEDURY

Wnioskodawca pobiera wniosek (dostępny na stronie internetowej), wypełnia go i podpisuje, pamiętając, że:

1. Prezydent Miasta Mysłowice jest właściwy do wydania pozwolenia w przypadku, gdy zwłoki lub szczątki ludzkie będą pochowane na cmentarzach zlokalizowanych na terenie Miasta Mysłowice.
2. Wniosek może złożyć osoba uprawniona do pochowania, o której mowa w art. 10 ust. 1 ustawy o cmentarzach i chowaniu zmarłych, to jest: pozostały małżonek(ka), krewni zstępni, krewni wstępní, krewni boczni do 4 stopnia pokrewieństwa, powinowaci w linii prostej do 1 stopnia lub pełnomocnik umocowany przez osobę uprawnioną do pochowania, a także osoba która dobrowolnie zobowiąże się do pochowania.
3. Prawidłowo wypełniony wniosek wraz z wymaganymi załącznikami należy złożyć w Wydziale Zdrowia i Spraw Społecznych Urzędu Miasta w Mysłowicach – osobiście, drogą pocztową lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej przez elektroniczną skrzynkę podawczą organu administracji publicznej ePUAP.

W terminie do 3 dni zostanie wydane pozwolenie, które zostanie również wysłane do wskazanej przez wnioskodawcę Polskiej Placówki Konsularnej.

WYMAGANE DOKUMENTY

1. Wniosek osoby uprawnionej lub pełnomocnika o wydanie pozwolenia na sprowadzenie zwłok lub szczątków ludzkich z zagranicy w celu ich pochowania na cmentarzach zlokalizowanych na terenie Miasta Mysłowice musi zawierać następujące dane:

- nazwisko, imię lub imiona, adres zamieszkania wnioskodawcy lub pełnomocnika oraz numer i seria dokumentu tożsamości;
- miejsce z którego zwłoki lub szczątki ludzkie zostaną przewiezione;
- nazwisko, imię lub imiona, nazwisko rodowe, datę i miejsce urodzenia, ostatnie miejsce zamieszkania osoby zmarłej;
- datę i miejsce zgonu;
- miejsce pochówku (nazwa cmentarza);
- środek transportu, którym zostaną przewiezione zwłoki albo szczątki ludzkie;
- informację o placówce konsularnej, do której ma zostać przesłana decyzja oraz w której nastąpi wydanie zaświadczenia stwierdzającego, że zwłoki lub szczątki mogą być sprowadzone na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- osoba / firma odpowiedzialna za sprowadzenie i transport zwłok

Wniosek dostępny do pobrania na stronie:

<https://www.myslowice.pl/dla-mieszkanca/zalaw-spraw/wnioski-do-pobrania/pobierz-lub-zloz-wniosek-on-line/wydzial-zdrowia-i-spraw-spoecznych/>

2. Załączniki do wniosku:

- akt zgonu/ karta zgonu;
- tłumaczenie aktu zgonu/ karty zgonu przez tłumacza przysięgłego na język polski;
- w przypadku nie określenia przyczyny zgonu w akcie zgonu lub innym dokumencie stwierdzającym zgon, do wniosku dołącza się sporządzony w języku polskim dokument urzędowy stwierdzający wykluczenie jako przyczyny zgonu choroby zakaźnej;
- udzielone pełnomocnictwo;
- w przypadku działania przez pełnomocnika dowód wniesienia opłaty skarbowej.

OPŁATY

Pozwolenia na sprowadzenie zwłok lub szczątków ludzkich z zagranicy są wolne od opłaty skarbowej.

W przypadku działania przez pełnomocnika należy dokonać opłaty w kwocie **17,00 zł** od pełnomocnictwa.

Opłatę należy uiścić w wysokości 17,00 zł:

- bezpośrednio w kasie Urzędu Miasta Mysłowice ul. Powstańców 1 (**płatność tylko kartą**)
- przelewem na rachunek bankowy Urzędu Miasta Mysłowice:
Citi Handlowy Bank Handlowy w Warszawie S.A. 46 1030 1508 0000 0008 2417 7007
- gotówką na wskazany powyżej rachunek bankowy Urzędu Miasta Mysłowice - **bez ponoszenia dodatkowych kosztów** - we wszystkich Urzędach Poczтовых na terenie całej Polski w godzinach ich pracy

Tytuł: „Opłata skarbową od pełnomocnictwa - dotyczy zmarłej/ zmarłego”.

MIEJSCE ZAŁATWIENIA SPRAWY

Urząd Miasta Mysłowice
ul. Powstańców 1
Wydział Zdrowia i Spraw Społecznych
II piętro
pokój 324

KONTAKT MERYTORYCZNY

Wydział Zdrowia i Spraw Społecznych
tel. 32 317 13 13

TERMIN ZAŁATWIENIA SPRAWY

Pozwolenia są wydawane niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 3 dni od dnia złożenia kompletnego wniosku.

TRYB ODWOŁAWCZY

Od wydania decyzji przysługuje prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego za pośrednictwem Prezydenta Miasta Mysłowice w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, informujemy, że: administratorem danych osobowych przetwarzanych w zakresie niezbędnym do realizacji ustawy z dnia 31 stycznia 1959 r. o cmentarzach i chowaniu zmarłych jest Prezydent Miasta Mysłowice z siedzibą w Urzędzie Miasta Mysłowice przy ul. Powstańców 1 w Mysłowicach. Odbiorcą/kategorią odbiorców danych osobowych jest: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Katowicach oraz właściwy w sprawie konsul Rzeczypospolitej Polskiej. Dane osobowe będą przechowywane przez okres wynikający z przepisów prawa, w szczególności ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych. We wszystkich sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych można skontaktować się z inspektorem ochrony danych osobowych pod adresem e-mail: iod@um.myslowice.pl lub nr telefonu (32) 31-71-245. Dane osobowe przetwarzane będą w celu rozpatrzenia złożonego wniosku o wydanie decyzji o sprowadzenie zwłok lub szczątków ludzkich wynikające z realizacji ustawy z dnia 31 stycznia 1959 r. o cmentarzach i chowaniu zmarłych, na podstawie art. 6 ust. 1 pkt c ogólnego rozporządzenia o ochronie danych. Każda osoba, której danymi dysponuje Prezydent Miasta Mysłowice ma prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, prawo do usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych. Każda osoba, której danymi dysponuje Prezydent Miasta Mysłowice ma prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. Podanie danych

osobowych jest wymogiem ustawowym, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości rozpatrzenia wniosku. Dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.